

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 46 (1973)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr  
Änderungen vorbehalten

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST  
Changements réservés

### In den Kurorten

Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléphériques, télésièges, etc.

### Schweiz

Juni: 15./22. Rad: «Tour de Suisse»

### Aarau

Juni: Bis 24. Aargauer Kunsthaus: Jürg Kreienbühl  
8. Juni/15. Juli. Aargauer Kunsthaus: «Formen des Realismus» (Konfrontation 2)  
16. Stadtkirche: Abendmusik  
30. Stadtkirche: Orgelabend Anton Heller  
Juli: 6./8. Schachen: Zirkus Knie  
7. Halle des aargauischen Lehrerseminars: Serenade. Leitung: Andreas Krättli

### Adelboden

Juni/Sept. Geführte Wanderungen, Bergtouren und botanische Exkursionen  
Juni: 21. Heimatabend  
30. Juni/26. Aug. Kunstehalle in Betrieb  
Juli: 5. Heimatabend  
5./8. Nevada-Tennisturnier, Kat. C/D

### Alt St. Johann

Anf. Juli. Alpauffahrt Sellamatt

### Amriswil

Juni: 26./30. 1. Musiktherapieseminar  
Juli: 1. 78. Nordostschweizerischer Schwingertag. – Symposium «Musiktherapie»

### Andematt

Juni/Sept. Alpine Sportschule: Kletter- und Tourenwochen. – Geführte Wanderungen

### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arolla

Fin juin/déb. sept. Centre alpin pour les jeunes: Cours d'instruction en haute montagne

### Arosa

18. Juni/15. Sept. PRO-FIT-Sportferien 1973  
Juni: 28. Blitzschachturnier  
30. Golf: Opening Competition  
Juli/Sept. Konzerte des Kurorchesters; geführte Bergtouren, Exkursionen für Wildbeobachtung, Vögel und Pflanzen; wöchentlich Gästetennisturniere  
Juli: 1. Eröffnung der Kunsteisbahn; Beginn der Forellenfischerei im Obersee und Untersee  
7. Faustballturnier  
7./8. 5. Aroser Schachturnier  
9./15. 12. Aroser Sommercurlingwoche

### Ascona

Giugno. Galleria del Bel Libro: Heinz Petersen  
9./11. Tennis: Torneo primaveraile «Pentecoste»  
10./11. Golf: Hotel Ascona Prize  
13. Municipio: Corale Voci Asconesi  
17. Golf: Villa Chiara Challenge Cup. – Minigolf: 2. o Trofeo di qualifica nazionale  
21./24. Vela: Campionato svizzero 420  
23. Ascona Seniors' Golf Club Captain's Prize  
24. Golf: Juvenia Watch Challenge Cup  
29. Concerto sulle Isole Brissago  
Luglio: 1. 8. Golf: Golf Club Ascona Prize, Summer Prize

### Avenches

Toute l'année. Musée romain

### Baar

Juli: 7./8. Nationale Sommermehrkämpfe

### Baden

Juni: Bis 24. Galerie im Kornhaus: «Club di Pittura»  
10./30. Theater im Kornhaus: Alfred Rasser  
16. Juni/7. Juli. Galerie im Trudelhaus: Martin Schwarz, Objekte  
17. Sportplatz zur Aue: Kantonaler Jugendriegtag  
23. Knabenschieszen

29. Juni/22. Juli. Galerie im Kornhaus: J. Varlet-Basler, Ölmalerei  
30. Grosses Jugendfest  
7. Juli/10. Sept. Kurtheater: Täglich Schauspiel- und Operettenaufführungen. Ballettabende  
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet

### Bad Ragaz

Juni/Okt. Kursaal: Täglich nachmittags und abends Konzerte; Boulespiel, wöchentlich Unterhaltungsabende; Mittwoch, Donnerstag und Freitag  
Vormittagskonzerte in der Dorfbadehalle oder im Giessenpark; Ausflugsfahrten  
Juni: 10./11., 11. Golf: Quellenhof-Cup, Whitsun Cup  
22. Hotel Quellenhof: Galaabend Mireille Mathieu  
22./23. Golf: Seniors Bad Ragaz-Österreich  
23. Juni/8. Juli. Golf: ACS-Anfängerkurs  
24., 30. Golf: Hof-Ragaz-Cup, Meeting des Höteliars

### Bad Schinznach

Juni: 23. Golf: Family Match  
30. Juni/1. Juli. Golf: Club Championship

### Basel

#### Konzerte und Theater

Juni: Bis Ende. Théâtre «fauteuil»: Emil  
12. Musikakademie: Violinrezital P. Montgrain  
13./16., 20./23., 27./30. Tabouretli, im Théâtre «fauteuil»: Beat Richter  
14. Martinskirche: Camerata Luzern. Solistin: Ursula Holliger, Harfe. – Musikakademie: Flötenrezital B. Mathez  
15. Musikakademie: Konservatoriumsorchester. Leitung: Erich Schmid  
20., 27. Musiksaal: Basler Symphonieorchester. Leitung: Paul Sacher  
22. Musiksaal: Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Erich Schmid  
25. Musiksaal: Basler Sinfonieorchester. Leitung: Joseph Bopp  
26. Musikakademie: Diplomkonzert Ingrid Stampa, Viola da gamba  
27. Kongresshalle, Mustermesse: Galaabend «Weltstars helfen hungernden Kindern»  
29. Musiksaal: Basler Sinfonieorchester. Leitung: Fritz Voegelin

#### Ausstellungen und Messen

Juni. Museum für Volkskunde: Appenzeller und Greizer Sennenmalerei. – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: «Fitness-Trainingsapparate aus Grossvaters Zeiten». – Museum für Volkskunde: «Jugend»  
Bis 24. Gewerbemuseum: Wiener Plakate ab Jahrhundertwende. – Kunstmuseum: Cy Twombly, Zeichnungen 1953–1973  
16. Juni/26. Aug. Kunsthalle: Mode  
20./25. Mustermesse: ART 4'73, 4. Internationale Kunstmesse  
21./24. Neubau des Stadttheaters: Blumen- und Bindereiausstellung  
Ab Ende. Museum für Volkskunde: «Rumänien»

#### Sport

Juni: 12./24. Tennis: Basler Meisterschaften  
13. Riehen: Leichtathletikabendmeeting  
13., 20. Wasserball-Meisterschaftsspiele NLA  
16. Faustball: Basler Meisterschaften  
16./17. Handball: Internationales Kleinfeldturnier  
17. Schänzli: Pferdespringkonkurrenz. – Riehen: Jugendsporttag  
19. Tischtennis: NWTTV-Auswahl Oberrhein  
21./22. Ringen: Ringsport–Schaffheim (BRD)  
23. Badminton: Ehepaarturnier der Regio  
23./24. Baselstädtische Einzelturntage Kunst und National. – 15. Basler Weidlingsfahnen  
24. Schwimmen: Vierkampfmeisterschaften. – Faustball: St.-Jakobs-Turnier  
24./25. Fechten: Schweizerische Florettmeisterschaften, Damen  
Juli: 1. August: Radvolksfahnen  
1., 4., 7. Wasserball-Meisterschaftsspiele NLA  
6./7. Wasserfahren: Seniorencup

#### Diverses

Juni: 8./21. Rosentalanlage: Zirkus Knie  
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris, Chagall, Klee, Picasso- und Giacometti-Saal. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: Gotische Skulpturen und Wandteppiche, Münsterschatz. – Kirschgarten: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergrasse: Museum für

Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen aus Ozeanien und Altamerika, Textiliensammlung), Schweizerisches Museum für Volkskunde, Naturhistorisches Museum, Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingental): Skulpturen des Basler Münsters, Stadtmodelle und -ansichten. – Antikenmuseum: Kunstwerke aus der griechischen und römischen Antike. – Schweizerisches Spielzeugmuseum im Wettsteinhaus in Riehen. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Historische Apotheken und Laboratorien, Medikamente, Amulette. – Jüdisches Museum der Schweiz: Gegenstände jüdischen Kults. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Progressives Museum: Sammlung moderner Kunst. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Römerhaus und Museum in Augst bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbemuseum und Universitätsbibliothek. – Zoologischer Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen

### Beckenried

Juni: 13., 20., 27. Nidwaldnerhof: Heimatabende  
16., 21. Konzerte der Feldmusik  
24. Ridlikapelle: Camerata Luzern  
Juli: 3., 7. Konzerte der Feldmusik  
4. Nidwaldnerhof: Heimatabend  
8. Ridlikapelle: Abendkonzert

### Bellinzona

Giugno/1. o nov. Castello Unterwalden: Museo delle arti e tradizioni popolari  
Giugno: 20. «Giochi senza frontiere»  
23./24., 29./30. Tiro bellinzonese al piccolo calibro  
27. Piazza Collegiata: Concerto Radiorchestra

### Bergün

Juni: 16. Unterhaltungsabend  
16./30. Wanderwochen  
22. Juni/Ende Aug. Jeden Freitag Dorfbesichtigung  
23. Minigolfturnier  
24. Schwimmbaderöffnung  
Juli: 1. Wettfischen  
4. Geführte Wanderung  
6. Platzkonzert  
8. Schwimmkonkurrenz  
10. Waldkundliche Exkursion. – Informationsabend des Verkehrsvereins

### Bern

#### Konzerte und Theater

Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des Zähringer-Refugiums, der Pflegestätte für Musische Künste und des Marionettentheaters  
Juni. Atelier-Theater: «Porträt eines Planeten» von F. Dürrenmatt. – Kleintheater, «Die Rampe» und Zähringer-Refugium: Internationales Festival kleiner Bühnen  
12. Stadttheater: Premiere eines Schauspiels  
12., 19., 26. Münster: Abendmusik  
13. Französische Kirche: Camerata Luzern. Solistin: Ursula Holliger, Harfe  
18. Casino: Opernkonzert  
22., 28. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Sylvia Caduff  
Juli: 3. Münster: Berner Kantorei  
10. Münster: Knabenchor Antwerpen

#### Ausstellungen und Messen

Juni/Mitte Okt. Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jahrhunderts): Schweiz. Museum für Jagd und Wildschutz. Sonderausstellungen  
Juni/14. Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg: Sammlung und Wechselausstellungen. Textilien des 17. und 18. Jahrhunderts  
Juni/16. Sept. PTT-Museum: «Weltraumphilatelie»  
Juni/31. Aug. Landesbibliothek: Schweizerische Exlibris  
Juni/8. Juli. Gewerbemuseum im Kornhaus: Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen, Sektion Kanton Bern  
Juni: Bis 17. Stadtgärtneri Erlenau: «2. Salon de Mai». Thema: «Pflanzenwelt, Mensch und Beton»  
Bis 28. Vitrine Baumesse: Beat Schürch  
12. Juni/14. Okt. Schloss Jegenstorf: Sonderausstellung «Der Maler Joseph Werner der Jüngere, 1637–1710»

18. Juni/11. Juli. Berner Schulwarte: «Leonardo da Vinci»  
 18. Juni/12. Aug. Kunsthalle: Bruce Naumann, Skulpturen, Zeichnungen, Installationen  
 20./27. Ausstellungsgelände Guisanplatz: «Bau und Architektur 73», 1. Fachausstellung der Branche in der Schweiz  
 21. Juni/14. Okt. Kunstmuseum: Paul Klee – das zeichnerische Werk von den Anfängen bis 1920  
 30. Juni/29. Juli. Vitrine Baumesse: Albert Schläppi  
 Juli: 7./8. Ausstellungshalle: Internationale Hundeausstellung

#### Feste und Folklore

Juni: 30. Altstadt: Berner Jugendfest

#### Internationale Kongresse

Juni: 12./16. Cembureau  
 13./15. Kursaal: 2. Europäisches Symposium über Betonstrassen

#### Sport

Juni: 21./24. Jagdschiessanlage Bergfeld: «Goldner Bär von Bern», internationaler Skeetmatch  
 29. Juni/1. Juli. Jagdschiessanlage Bergfeld: Schweizerische Wurfstaubenmeisterschaft

#### Diverse

Juni/Okt. Täglich Abendbeleuchtung der Altstadt  
 Juni: 14. Casino/Bellevue: Jubiläum des Weltpostvereins  
 Juli: 10./14. Arbeitstagung «Tanztherapie für Erwachsene»

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. – Schweizerisches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengaben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

#### Biel/Bienne

Juni: 15./16. 100-km-Lauf von Biel  
 29. Juni/1. Juli. Bieler «Braderie». – Rallye aérien international de la Montre suisse

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktionen- und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

#### Boswil

Juni: 28. Künstlerhaus: Bläservereinigung Berlin/DDR. Leitung: Dieter Hähnchen

#### Braunwald

Juni/Aug. Geführte botanische Exkursionen. – Alpiner Rosengarten

#### Breganzona

Juni: 24., 27., 30. Barockkirche: «Serate musicali breganzonesi.» 24. Juni: Cesare Siepi, Bass; Prof. Antonio Pocaterra, Cello. Am Flügel: Prof. Ernst Wolff; 27., 30. Juni: Ági Jambor, Klavier; András von Tószegi, Viola

#### Bremgarten

Juni/1. Juli. Galerie beim Kornhaus: Edeltraud Abel, Ursula Brüngger, Erwin Kohlund, Hans Neuburg  
 30. Juni/1. Juli. Verbandswasserfahren  
 Juli: 7./8. Nationale Sommermehrkämpfe

#### Les Breuleux

Juin: 16/17. Fête jurassienne de chant

#### Brien

6. Juli/17. Aug. Jeden Freitag  
 Abendrundfahrt auf dem See

#### Brig

Juni/Ende Okt. Besichtigung des Stockalperschlösses (ausgenommen Montag)

Juni: 14./15. Oberwalliser Kellertheater: Alfred Rasser  
 15./17. Glis: Kantionales Musikfest  
 21. Fronleichnamsprozession  
 30. Juni/1. Juli. Volksschiessen (Kleinkaliber)

#### Brissago

Giugno: 17. Nuoto pinnato  
 29. Isole: Concerto  
 29/30. Festa campestre  
 30. Concerto Radiorchestra

#### Brugg

Juni: 22./23. Nationaler Sommermehrkampf  
 Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

#### Brunnen

Juni/Okt. Kursaal: Konzerte, Boulespiel. – Ab Juni Attraktionen  
 Juni/Aug. Kronenplatz: Serenaden  
 Juni: 16./17. 7. Internationaler Volksmarsch  
 29. Aula: Jugendball  
 Juli/Aug. Abendseerundfahrten  
 Juli: 5./9. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Soling  
 6./8. 20 Jahre Jodelclub

#### Buchs SG

Juni/31. Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

#### Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

#### Buochs

Juni: 11. Dorfpark: Folkloreabend  
 21. Kirchenkonzert  
 29. Dorfpark: Oberkrainer-Konzert  
 Juli: 1. Dorfpark: Fayetteville Group (amerikanische Folklore)  
 7. Dorfpark: Galakonzert Musikverein

#### Burgdorf

Juni: 15./16. 75 Jahre SC Burgdorf  
 16. Bürgerheim: Spittelfest  
 18. Schlachtviehmarkt  
 21./23. Casino: Theateraufführungen der Bertholdia  
 23. Kunsteisbahn: Sommernachtsfest  
 24. Minigolf: Sie-und-Er-Turnier  
 25. «Solennität», Jugendfest  
 30. Jodlerabend

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

#### Bürglen

Juni/Okt. Tellmuseum: Täglich geöffnet

#### Carona

Juni: 23./24. Feriensternwarte Calina: Wochenendkolloquium (Optische Systeme für die Amateurastronomie)

#### Celerina

Juli: 1. Kirche San Gian: Oktett des Juilliard Chamber Orchestra New York. Leitung: Peter Maag

#### Le Cerneux-Péquignot

29 juin/1er juillet. Grande fête villageoise

#### Cernier

Juin: 23/24. 14e Fête romande des jodleurs

#### Champéry

Juillet: 6/8. Tournoi de tennis senior

#### Château-d'Œx

Juin: 16/17. Réunion des pupilles et pupillettes de la région de l'Est  
 30 juin/1er juillet. L'Etivaz: Kermesse

#### La Chaux-de-Fonds

Juin: 20/21. Cyclisme: Tour de Suisse (étape)  
 21/23. Exposition des peintres-médecins de Suisse et de la région lyonnaise  
 21 juin/10 juillet. Centre Collège de Bellevue: Exposition de dessins d'enfants  
 22/24. Place du Gaz: Cirque Knie  
 24. Les Graviers: Fête folklorique  
 25/30. «Les Olympiades» des écoles secondaires

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XXe siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médaille, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise: Meubles XVIIIe siècle. – Musée international d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie

européenne». – Musée artisanal et paysan: Collections jurassiennes. – Vivarium de la Bonne-Fontaine

#### Chur

Juni: Bis 17. Bündner Kunsthaus: Jubiläumsausstellung Leonhard Meisser  
 15. Juni/8. Juli. Altstadt: «Bündner Wochen»  
 16./17. Leichtathletiktag  
 24. Geführte Wanderung  
 28. Juni/6. Sept. Sommerkonzerte  
 28. Rät. Volkshaus: Duo Hansjörg Schellenberg, Oboe; Martin Derungs, Klavier  
 30. Juni/1. Juli. Churer Sturmgewehrshieschen  
 Juli: 4./28. Bündner Kantonsschule: Ferienkurse in Deutsch, Französisch, Italienisch, Rechnen und Geometrie  
 8. Geführte Wanderung  
 Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von Angelica Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. – Rathaus: Jeden 1. Freitag im Monat Mineralienbörse

#### Colombier

Juin: 22/24. Concours hippique international (Military)

#### Cortailod

Juin: 17. 89e Fête romande de lutte suisse

#### Courtételle

Juin: 16/17. Fête jurassienne des pupilles

#### Crans-sur-Sierre

Juin/sept. Tous les mardis et vendredis, excursion en montagne. – Tous les jeudis, promenade botanique. – Ski à la Plaine-Morte  
 Juin: 16, 17. Golf: Coupe Hôtel Beau-Séjour, Coupe Hôtel Bristol  
 20. Ouverture de la Piscine du Sporting  
 22. Golf: Coupe Eurotel  
 22/25. Golf: Championnat international des Rotariens  
 29, 30 juin/1er juillet. Golf: Coupe Noël Béard, Coupe Inter-Equipes  
 Juillet/août. Patinoire couverte d'Y'coor  
 Juillet: 6/7, 8. Golf: Coupe Girod, Challenge May-Flower  
 7/8. Grand concours hippique

#### Dallenwil

Juni: 24. Unterwaldner Musikfest

#### Davos

Juni/Okt. Bergsteigerschule: Geführte Bergtouren. – Ausflugsfahrten mit Postautos  
 Juni/Anf. Okt. Täglich Ausflugsfahrten mit Privatcars  
 Juni: Bis 24. Sommerreitkurse  
 15. Eröffnung der Forellenfischerei im Flüela-Dischma- und Sertigbach  
 Ab 20. Gartenbad in Betrieb  
 24. Golf: Dölfis Preise. – Ansegeln  
 26. Juni/Sept. Begleitete Tagesausflüge der Rhätischen Bahn  
 30. Eröffnung der Kunsteisbahn  
 Juli: 1., 8. Golf: Monthly Medal, Davos-Samedan  
 1./22. Sommerreitkurse  
 2./7. Eistanzkurs  
 4. Trio Stradivarius  
 8./21. Atem- und Erholungswochen

#### Delémont

Juin: 16. Récital Duo Spalinger, chant et piano  
 Juillet: 4/5. Place de l'Etang: Cirque Knie

#### Dornach (Goetheanum)

Juni: 16. Violinabend Karl und Carina von Baltz  
 17. «Die Pforte der Einweihung»  
 23. «Die Prüfung der Seele»  
 24. Eurythmie  
 30. «Der Hüter der Schwelle»  
 Juli: 1., 8. Eurythmie  
 7. «Der Seelen Erwachen»

#### Ebikon

Juin: 23./24. Luzerner Kunstturnertag

#### Egg SZ

Juli: 6./8. Musikfest

#### Einsiedeln

Juni: 28. Konzert beim Hotel Schiff  
 30. Juni/1. Juli. Internationale Ruderregatta Sihlsee  
 Juli. Jeden Mittwoch und Freitag: Konzert beim Hotel Schiff  
 10. Klosterkirche: Orgelkonzert

#### Emmenbrücke

Juni: 16./17. Eidgenössischer Nationalturnertag

#### Emmental

Juni: 15./17. Rüedisbach bei Wynigen: Schulhausbasar  
 16./17. Biglen: Konolfingischer Amtsmusiktag  
 23., 30. Juni, 1. Juli. Bärau: Jubiläumsschiessen 100 Jahre Schützengesellschaft  
 24. Kirchberg: Oberaargauisches Schwingfest  
 29./30. Koppigen: Schulhausbasar  
 Juli: 6./15. Sumiswald: Emmentalisches Landesschiessen  
 7./8. Koppigen: 500 Jahre Schnittersonntag

#### Engadin

27. Juni/17. Aug. 33. Engadiner Konzertwochen

#### Engelberg

Juni/30. Sept. Täglich Kurkonzerte  
 Juni/Sept. Jeden Donnerstag Kletterkurse für Anfänger und Fortgeschrittene; Kletter- und Hochtouren. – Titlis-Sommerskilauf. – Hallenbad: Schwimmkurse in Gruppen  
 18. Juni/15. Sept. Kinderparadies  
 25. Juni/7. Juli. Holzschnitzerkurse  
 9. Juli/18. Aug. «Sport für alle» (Gästeturnprogramm)

#### Eschenbach

Juni: 16./17. 2. Internationaler Volksmarsch

#### Estavayer-le-Lac

Juin/sept. Câbles tracteurs pour skieurs - nautiques et école de ski nautique

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées

#### Fafleralp

Ende Juni/Anf. Sept. Alpines Zentrum für junge Bergsteiger: Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene

#### Fiesch

Juni/13. Okt. Schweizer Bergsteigerschule: Ausbildungs-, Kletter- und Hochtourenwochen  
 Juni: Bis 30. Schweizer Bergsteigerschule: Frühlingswanderwochen

#### Flims Waldhaus

Juni/7. Juli. «Hobby-Ferien für jedermann»  
 Juni: 16./17. Internationales Fechtturnier  
 30. Juni/1. Juli. Waldfest

#### Flums

Juli: 7./8. 3. Internationaler Volksmarsch

#### Frauenfeld

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

#### Fribourg/Freiburg

Juin: Jusqu'au 17. Musée d'art et d'histoire: Jean Crotti  
 16/17. Bassin d'aviron de Barberêche: Régates internationales de Fribourg. – Place d'armes de Drogneins: Slalom automobile national, manche du Championnat suisse 1973  
 20. Stade St-Léonard: Meeting national d'athlétisme en nocturne  
 23/24. Rallye du Moto-Club international  
 29/30. Hockey-Club: Guinguette au Bord de l'Eau  
 30 juin/1er juillet. Terrain des Neigles: Concours international de la pétanque Beaugard  
 Juillet: 2. Aula de l'Université: Concert Fayetteville High School Choralettes  
 6 juillet/7 oct. Musée d'art et d'histoire: «Suisse fantastique» (art fantastique suisse contemporain)

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du Xe au XXe siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couvert du Schönberg

#### Genève

##### Concerts et théâtres

Juin: Jusqu'au 16. Nouveau Théâtre de Poche: «Bouvard et Pécuchet»  
 15/16. Salle Musica Antiqua: Ensemble Ars Antiqua  
 19. Victoria-Hall: «Le Messie», oratorio. Chœur Bach de Munich. Direction: Karl Richter  
 20. Cour Hôtel de Ville: Concert-sérénade par Collegium Academicum  
 21. Patinoire: Récital Mireille Mathieu  
 23. Patinoire: Ballets Félix Blaska  
 23, 27. Cour Hôtel de Ville: Concerts-sérénade OSR  
 26/29. Collège Calvin: «Lorenzaccio», d'A. de Musset



30 juin/1er juillet. Patinoire: Ballet folklorique de Mexico  
Juillet: 4. Cour Hôtel de Ville:  
Concert-sérénade OSR  
4/8. Théâtre de Carouge: «L'Auberge du Cheval Blanc»  
5. Cathédrale: Concert d'orgue Josef Bucher  
7. Patinoire: Récital de guitare Manitas de Plata

#### Expositions et foires

Juin: Jusqu'au 17. Athénée: Violette Goehring, peintre  
Jusqu'au 22. Athénée: Peter Haden, sculpture et dessins  
15/17. Palais des Expositions: Exposition dans le cadre du Congrès de la Société suisse de pédiatrie

#### Fêtes

Mi-juin. Parc de la Grange: 26e Concours international de la Rose nouvelle

#### Congrès internationaux et séminaires

Juin: 6/28. Organisation internationale du Travail  
15/18. Hôtel Intercontinental: Séminaire de l'Association nationale des «District Attorneys, USA»  
17/22. CEI: International Conference for Senior Executives

#### Sports

Juin: 17. Cyclisme: Championnat suisse 100 km par équipes  
21/24. Rallye international des vieilles voitures d'avant 1918

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

#### Giswil

Juni: 24. Ob- und Nidwaldner Kantonschwingfest

#### Glarus

Juni: 24. Stadtkirche: Chöre und Orchester der Kantonsschule  
30. Juni/1. Juli. Kantonaler Spiel- und Staffettentag

#### Göschenen

Juni: 16., 30. Geführte geologisch-mineralogische Exkursionen  
Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

#### Grabs

Juni/31. Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

#### Grächen

Juni: 17./18. Rad: Tour de Suisse (Etappe)

#### Greifensee

Juli: 7./8. 15. Greifensee-Volksmarsch

#### Grenchen

Juli: 3. Brühl: Zirkus Knie

#### Grindelwald

Mitte Juni/Sept. Geführte Wanderungen: Jeden Dienstag Wildbesichtigung; jeden Freitag Käsebesuch  
Juni: 23./24. 75-Jahr-Feier Bergführerverein Grindelwald  
24. Bergfrühlingsfest auf Männlichen  
27. Kongressaal: Schweizerabend  
Juli/Aug. Jeden Donnerstag Abendfahrten mit Folklore auf Pfingstegg  
Juli: 8. Grosse Scheidegg: Schwing- und Älplerfest  
10./13. Internationales Gästetennisturnier

#### Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

#### Gstaad

Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren  
Juni/Sept. Sommerskilauf auf dem Diableretsgletscher  
Juni/Aug. Gästeschwimmkonkurrenzen und -tennisturniere  
Juni: 16. Eröffnung des offenen, geheizten Schwimmbades und des Saanenland-Golfplatzes  
22./23. Internationales Autoveteranenrallye (Etappe)  
22. Juni/1. Juli. Internationales Schachturnier: Benedict-Challenge  
29. Juni/1. Juli. Kunsteishalle: Grosses Sommercurlingturnier  
30. Juni/1. Juli. Gstaad Palace: Nationales Fechtturnier

Juli/Aug. Kunsteishalle: Kunstausstellungen  
Juli: 7. Golf: Prince of Monaco Challenge  
8. Diableretsgletscher: Sommeriesenslalom  
8./15. Internationale Tennismeisterschaften der Schweiz – Commercial Union Grand Prix – «Open»

#### Heiden

Juni/Sept. Kursaal: Nachmittagskonzerte, Unterhaltungs- und Appenzelerabende usw. – Kursaalgalerie: Kunstausstellungen

#### Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

#### Hitzkirch

Juni: 24. Freilichttheater Seminar: Serenade Reicha-Quintett, Luzern  
Juli: 6. Aula Lehrerseminar: AML-Symphonieorchester. Leitung: Hans Zihlmann

#### Hoch-Ybrig

23. Juni/20. Juli. Fünflibertage der Hoch-Ybrig-Bahnen  
Juli: 8./28. Weglosen: ACS-Jugendfahrschullager

#### Huttwil

29. Juni/1. Juli. 9. Huttwiler Volksmarsch  
Juli: 9./10. Ribimatte: Zirkus Knie

#### Interlaken

Juni/Sept. Golf- und Segelpauschalen. – Kursaal-Casino: Konzerte, Dancing, Boule, Folkloreabende, Modeschauen usw.  
Juni/27. Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag BLS-Extrafahrt nach Stresa-Isola Bella  
Juni/25. Sept. Jeden Dienstag BLS-Extrafahrt nach Zermatt  
Juni: 23. Kursaal: American-Swiss Folklore Evening  
23. Juni/1. Sept. Rugenpark: Tell-Freilichtspiele. Aufführungsdaten: 23., 28. Juni; 5., 12., 14., 19., 21., 26., 28. Juli; 2., 4., 9., 11., 16., 18., 23., 25., 30. Aug.; 1. Sept.  
24. Kursaal: Bernischer Jugendmusiktag mit Umzug  
30. Kursaal: Orchester de la Suisse romande. Leitung: Lovro von Matacic. Solist: Zvi Zeitlin, Violine  
30. Juni/13. Juli. 12. Interlakner Musikfestwochen  
4. Juli/22. Aug. Jeden Mittwoch Abendrundfahrt auf dem Thunersee  
Juli: 5., 8. Kursaal: «Die verkaufte Braut», Oper von F. Smetana  
6. Kursaal: Opernball mit Luxemburg Singers  
6. Juli/17. Aug. Jeden Freitag Abendrundfahrt auf dem Brienzersee  
8. Kursaal: Matinekonzert

#### Kandersteg

Juni: 13. Geführte Blumenwanderung  
15. Beginn der Forellenfischerei am Oeschinensee  
20. Geführte Blumen- und Wildexkursion  
23./24. Windhunderennen: Schweizer Meisterschaft  
24. Orgelkonzert  
26. Kunsteishalle: Curling-Eröffnungsturnier  
29. Barockkonzert: Collegium Instrumentale Duisburg  
Juli: 1. Bergsteigerschule Schwarzenbach: Beginn des Anfängerkurses. – Schwing- und Älplerfest auf Oeschinen

4. Geführte Wanderung. – Orgelkonzert  
8. Pfadiheim: Beginn des internationalen Kletterkurses

#### Klosters

Juni/Okt. Klimastation: Fitness-Aufbau, Fitness-Tests  
Juni/15. Sept. Tennisferien: Kurse, Lehrfilme, Fitnessprogramm  
10. Juni/29. Sept. Alpines Zentrum Klosters: Sommertourenwochen. Leitung: Thomy Grass  
Juni: Mitte. Eröffnung des Heimatmuseums «Nutlihüslä»  
17. Schiessen: Fernmatch Vancouver und Bündnerstich  
23./24. Volksfest auf «Grünbödli»  
24. Spieltag des Damenturnvereins  
24./30. 3. Schweizer Bergsteigerwoche  
Juli/Aug. Polysportives Programm. – Wöchentlich geführte botanische und pilzkundliche Exkursionen. – Sommerkurse Malen/Zeichnen  
Juli: 1. Beginn der Forellenfischerei. – Wettfischen  
1. Juli/13. Sept. Schweiz. Bergsteigerschule «Silvretta»: Sommertourenwochen. Leitung: Jack Neuhäuser

1. Juli/20. Sept. Begleitete Ausflüge mit Postautos, Parsennexpress und Rhätischer Bahn  
7. Evang. Kirche: Konzert  
7./8. 1. Klostertaler Alpenwanderung. – Serneus: Waldfest

#### Kreuzlingen

29. Juni/1. Juli. Fussballturnier  
Juli: 5./15. Thurgauisches Kantonschützenfest

#### Langenthal

Juni: 16./17. Kantonaler Arbeitermusiktag  
29. Markthalle: 100 Jahre Musikgesellschaft Harmonie

#### Lausanne

##### Concerts et théâtres

Juin/3 juillet: Théâtre de Beaulieu:  
18<sup>e</sup> Festival international de Lausanne:  
12 juin: Orchestre national de l'ORTF, Paris. Direction: Jean Martinon. Soliste: Igor Oistrakh, violoniste; 14 juin: Orchestre national de l'ORTF, Paris. Direction: Charles Dutoit. Soliste: Géza Anda, pianiste; 16 juin: Orchestre national de l'ORTF, Paris. Direction: Erich Leinsdorf. Soliste: Isaac Stern, violoniste; 20 juin: Cathédrale: Münchener Bach-Chor et OCL. Direction: Karl Richter; 22 juin: Ballets Félix Blaska; 23 juin: Welsh National Opera; 26/27 juin: Ballet de l'Opéra de Zurich et OSR; 2/3 juillet: Ballet folklorico de Mexico

Juin: 13, 17, 24. Petit-Théâtre de la Vallée de la Jeunesse, La Maladière: Spectacle de marionnettes  
15, 22, 29. Cathédrale: Concerts d'orgue  
Juillet: 4. Petit-Théâtre de la Vallée de la Jeunesse, La Maladière: Spectacle de marionnettes  
6. Cathédrale: Concert d'orgue

##### Expositions et foires

16 juin/30 sept. Musée cantonal des beaux-arts: 6e Biennale internationale de la Tapisserie

#### Fêtes

Juin: 29/30. «La Fête à Lausanne»

#### Congrès internationaux

Juin: 17/22. Salle du Grand Conseil: Colloque ICOMOS (Conseil international des monuments et des sites)  
20/24. Ecole polytechnique fédérale: 3e Symposium international de Médecine biologique  
25/29. Palais de Beaulieu: 21e Congrès de l'Union internationale des Villes et Pouvoirs locaux

#### Sports

Juin: 22/24. Palais de Beaulieu: Championnats du monde de Judo  
23. Athlétisme: Coupe romande des clubs  
Juillet: 7. Athlétisme: Disque d'or II

#### Divers

Juin: 23/24. Hôtel Beau-Rivage: 100e anniversaire de la Société vaudoise de pharmacie  
9 juillet/12 oct. Université: Cours de vacances (langue et littérature françaises). Cinéma

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

#### Lenk i. S.

Juni: 16./20. 3. Schweizerisches Forum für Musiktherapie  
3. Juli/16. Aug. Kunstwochen Lenk 1973  
Juli: 3./12. Interpretations- und Stimmbildungskurs für Sänger. Leitung: Libero de Luca  
9. Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Tamas Sulyok. Solist: Albert Kocsis, Violine

#### Lenzburg

Juni/Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

#### Lenzerheide-Valbella

Juni/Sept. Forellenfischen im Heidsee  
Juni: 17., 24. Golf: Opening Competition, Stableford  
19., 26. Rothornbahn: Sie-und-Er-Tage

Juli/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren. – Kulturelle Veranstaltungen  
Juli: 1., 8. Golf: Bogey Competition, Champagne-Louis-Roederer-Cup  
6/8. Tennis: Einladungsturnier Kat. C/D  
10. Rothornbahn: Sie-und-Er-Tage

#### Leukerbad

Juni: 17. Tennis: Cup Zayetta (Doppel). – Kirchenkonzert: Eva Pedrazzi, Cello; Roger Brügger, Klavier  
Juli: 1. Dorfplatz: Folkloreabend  
7. Sommerball der Musikgesellschaft

#### Leysin

Juin: 11. Concours hippique inter-manèges  
17. Auto-Moto-Club: Chasse au renard  
20. Place du Marché: American Mail Big Band et Choir Jefferson High School  
20. Restaurant de Prafandaz: Orchestre folklorique  
30 juin/1er juillet. Stand: Championnat de Leysin de gymnastique à l'artistique et athlétisme  
Juillet: 1er. Salle LAS: Mid-America Symphonic Band, Choir and Orchestra  
2, 3, 5. Restaurant de Prafandaz: Orchestre folklorique  
7/8. Fête paroissiale protestante  
8. Temple: Ensemble Reymond

#### Libingen bei Bütschwil

Juni/Okt. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

#### Le Lieu

Juillet: 1er. Concert champêtre: Heidi Molnár, flûte; Rouja Eynard, harpe

#### Linthal

Juni: 11. Glarner-Bündner Schwingertag

#### Locarno

Juni/5. Juli. «I Concerti di Locarno»  
Juni. Theaterveranstaltungen in italienischer, französischer und deutscher Sprache  
14. Orchester RSI. Leitung: Marc Andraea. Solist: Michel Schwalbe, Violine  
25. Konzert Peter-Lukas Graf, Flöte; Ursula Holliger, Harfe  
Ende Juni/Anf. Juli. Serenaden im Schlosshof  
Juli/Sept. Folkloristische Veranstaltungen  
Juli: 5. Münchner Quintett

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

#### Le Locle

Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps; collection des automates Maurice Sandoz, etc.  
Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre loclois XIXe siècle

#### Lötschental

Juni: 21. Ferden, Wiler, Kippel, Blatten: Fronleichnamsprozession mit den Herrgottsgrenadiere  
24. Ferden, Wiler, Kippel, Blatten: Segensonntag mit Prozession der Herrgottsgrenadiere

#### Lugano

##### Concerts et théâtres

Juin/27 oct. Parc municipal: Concerts du matin  
Juin: 12, 16. Chiesa degli Angioli: Concerts d'orgue  
24, 27, 30. Breganzona: «Serate musicali breganzonesi»  
Juillet/août. Concerts du soir en plein air  
Juillet: 3, 7. Chiesa degli Angioli: Concerts d'orgue

##### Expositions et foires

Juin: Jusqu'au 17. Villa Ciani: Exposition «Hommage à Giacometti»  
22/24. Agno: 2e Salon international de l'aviation  
23 juin/5 août. Villa Malpensata (Riva Caccia): Exposition d'œuvres sur Guillaume Tell

#### Fêtes et folklore

Juin: 23/24, 29/30. Origlio: Fêtes du lac  
Juillet: 7. Viganello: Soirée folklorique  
7/8. Origlio: Fêtes du lac

#### Sports

Juin: 21. Cyclisme: Giro del Ticino pour amateurs  
25 juin/1er juillet. Tennis: 35e Tournoi nocturne  
Juillet: 7/8. Mendrisio: 10e Trofeo Ri-Ri, Championnat européen de la montagne pour motocyclettes cat. 250 cmc  
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux



## Luzern

### Konzerte

Juli: 8. Kunsthaus: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Tamas Sulyok. Solist: A. Kocsis, Violine

### Ausstellungen und Messen

Juni: Bis 24. Kunstmuseum: Joseph Kosuth. Sonderausstellung: Anton Egloff

### Feste und Folklore

Juni/Okt. Casino-Kursaal/Le Chalet: Täglich Folkloreabend

Juni: 21. Fronleichnamsprozession

Juli: 7. Sempacher Schlachtfeier (Sempach/Luzern)

### Internationale Kongresse

Juni: 29./30. Hotel Palace: International College of Dentists  
30. Juni/5. Juli. Kongresshaus: The American Dental Society of Europe  
Juli: 9./17. Hotel Palace: Convention of the Kemper Insurance Incentive Tours

### Sport

Juni: 16./17. Internationale Segelregatta 23./24. Fussball: 46. Internationales Juniorenturnier des FC Kickers  
30. Gewichtheben: Schweizer Meisterschaft  
Juli: 7./8. Rotsee: Schweizerische Rudermeisterschaft

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: «Schweizer Kunst» (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. Luzerner Ikonensammlung. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Schweiz. Museum für Brot und Gebäck. Rigrstr. 28. – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes Verkehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet

### Meiringen

Juni/Sept. Bergsteigerinstitut Rosenlaur: Kletterkurse für Anfänger und Fortgeschrittene. – Sommerski am Sustenpass (Pauschalen)

### Mendrisio

Juni: 24. Rad: Amateurstassenrennen  
Juli: 7./8. Motorrad: Berg-Europameisterschaftsrennen

### Montana-Vermala

Mi-juin/mi-sept. Excursions botaniques et en montagne  
Juin: 17. 40 ans Fanfare «L'Echo des Bois»  
Juillet/août. Patinoire: Matches de hockey sur glace. – Ski, à la Plaine-Morte  
Juillet: 7./8. Concours hippique. – Curling: Tournoi d'été du CC Montana-Station

### Montreux

Juin/oct. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby  
Juin. Galerie Fondation d'art du Vieux-Villeneuve: Pizotti, gravures, peintures sur bois, dessins  
Jusqu'au 16. Galerie Picpus: Jeanie Borel, peintures  
Mi-juin/fin août. Galerie Fondation d'art du Vieux-Villeneuve: Céramique, gravures, tapisseries, etc.

Juin: 22. Kiosque de La Rouvenaz: Mid-America Majorettes  
28. Kiosque de La Rouvenaz: American Band  
29 juin/15 juillet. Maison des Congrès: 6e Festival international de jazz de Montreux: 29 juin: Summit Blues Guitar Meeting; 30 juin: A Night in New Orleans; 1er juillet: Blues and Gospel Evening; 3 juillet: Jazz in Switzerland; 4/8 juillet: d'autres grands concerts de jazz; 11/15 juillet: US High School and University Jazz Bands plus Top American Soloists  
Juillet: 5. Kiosque de La Rouvenaz: American Band

Toute l'année. Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

### Morges

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois

### Morgins

Juin: 22. 6e Rallye international des voitures anciennes (étape)

### Münchenwiler

Juli/Nov. Schloss: Ferienkurse für Erwachsene

### Muotathal

Juni: 20./24. Kanuweltmeisterschaften auf der Muota: Wildwasserrennen/Kanuslalom

## Muri AG

Juli: 7./8. 3. Strassenlauf und Volksmarsch «Rund ums Murimoo»

## Mürren

Juni/Sept. Wöchentlich geführte

Wanderungen und Bergtouren. –

Angelsport in der Lütchine

Juni/Aug. Wöchentlich Folkloreabende

Juni: 11. Sommerskirennen am Schilthorn

24. Juni/7. Juli. 12. Internationale Hochalpine

Ballonsportwoche

Juli: 8./14. Zeichen- und Malkurs in der freien

Natur. – Film- und Fotokurs

8./20. Wanderwochen

## Murten

Juni: 22. Murtener Schlachtfeier – Jugendfest

24. Historisches Murtenschieszen

## Näfels

Juni/Okt. Freulerpalast: Sonderausstellung «Ofenkeramikern»

## Netstal

Juni: 17. Evang. Kirche: Orgelabend

Marie-Claire Alain

## Neuchâtel

Juin/1er juillet. Ferme du

Grand-Cachot-De-Vent: Reinhoud,

sculptures; Denis Brihat, photographies

Juin: 17. Journée du lac

25/28. Place du Port: Cirque Knie

29 juin/3 juillet, 7/9 juillet. Tir cantonal

neuchâtelois

Juillet/août. Soirées d'été: Divertissements en

plein air

9 juillet/4 août. Université: Cours de

vacances de langue et de littérature

françaises. – Ecole supérieure de

commerce: Cours de français

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le

premier dimanche de chaque mois):

Démonstration du fonctionnement des

automates Jaquet-Droz

## La Neuveville

Juin: Jusqu'au 18. Galerie Milord: Dieter

Seibt, Peter Kunz

20 juin/9 juillet. Galerie Milord: H.-R. Imhof,

Peter Kunz

Juillet: 9/28. Ecole supérieure de commerce:

Cours de vacances de français

## Niederurnen

Juni: 17. Jakobsblick: Kirchenchor

Niederurnen

28. Juni/1. Juli. Dorffest

## Nyon

Toute l'année. Musée de cires et Palais de

mirages

## Oberhofen

Juni/Mitte Okt. Schloss: Museum für

städtische und ländliche Wohnkultur des

alten Bern

## Oberiberg

Juni: 17. Geführte Wanderung

## Olten

Juni: 17. Konzert Sängerbund Olten

## Pfannenstiel

Juni: 17. Pfannenstiel-Schwinge

## Pontresina

Juni/Okt. Öffnungszeit des Alpinariums Piz

Lagalb (höchster Naturwildpark Europas)

Juni/Sept. Täglich Konzerte im Taiswald. –

Photoexkursionen, tierkundliche

Wanderungen, Führungen im

Nationalpark. – Gratisforellenfischen für

Kurgäste in den Seen Lej Nair und Lej

Pitschen. – Bergsteigerschule:

Ausbildung, Hoch- und Klettertouren. –

Kutschenfahrten ins Val Roseg

Juni/Mitte Aug. Diavolezzagletscher:

Sommerskifahren

Juni: Bis 16. Wanderwochen

9. Juni/7. Juli. Tennispauschalwochen

15. Juni/Ende Sept. Täglich geführte

Diavolezzagletscherwanderungen

19./30. Botanische Wochen

27. Gemeindesaal: Juilliard Chamber

Orchestra New York. Leitung: Peter Maag

29. Juni/1. Juli. Internationales Tennisturnier:

Meisterschaft von Pontresina –

Hotel-Walter-Cup

Juli/Sept. Jeden Mittwoch Fahrten der

Lagalbbahn zum Sonnenaufgang

Anf. Juli/Mitte Aug. Wöchentlich botanische

Exkursionen

Juli: 7. Gemeindesaal: Juilliard Chamber

Orchestra New York. Leitung: Peter Maag

## Les Ponts-de-Martel

Juin: 24. Fête champêtre

## Poschiavo

15. Juni/15. Sept. Wöchentlich botanische

Exkursionen und geführte Wanderungen

Juni: 16./24. Frühlingswanderwoche

24. Kreisturntag Bernina/Albula

## Pratteln

Juni: 23. Missionshaus: Kammerorchester

Peter Zeugin. Solistin: Ursula Zeugin,

Flöte

## Rapperswil

Juni/Okt. Knies Kinderzoo

Juni: Bis 24. Galerie 58, Seestr. 7: Ad Dekkers

Juli: 1./22. Galerie 58, Seestr. 7: Ivan Piceli,

Ölbilder und Serigraphien

## Reconvilier

Juin: 23/24. 51e Fête jurassienne de lutte

## Rheinfelden

Juni: 11. Geführte Exkursion

17. Fischerfest

17., 24. Kurbrunnen: Morgenkonzerte

Ab 22. Kurbrunnen: Kunstaussstellung Walter

Läuppi

30. 125 Jahre Schweizerische Rheinsalinen

30. Juni/1. Juli. Fussballturnier

Juli: 7./8. Fischessen mit Einzelwettfahren

## Riggisberg

Juni/14. Okt. Abegg-Stiftung Bern:

Sammlung ausgewählten Kunstgutes und

Sonderausstellung «Mittelalterliche

Textilien aus schweizerischen Kirchen und

Klöstern»

## Rigi Kulm

Juni: 11. Fahrt mit historischem Dampfzug

Vitznau–Rigi Kulm

Juli: 1. Rigi-Schwinget mit Alpaufzug

3. Fahrt mit historischem Dampfzug

Vitznau–Rigi Kulm

## Romanmôtier

Juin: 17. Eglise: Concert

1er juillet/26 août. Eglise: Concert gratuit

chaque dimanche

## Romanshorn

Juni: 23. Evang. Kirche: Jugendchor. Solistin:

Susi Müller, Orgel

30. Alte Kirche: St.-Galler Kammerchor.

Leitung: Werner Heim. Solistin: Alena

Vesela, Orgel

30. Juni/1. Juli. Internationale Jugend- und

Juniorenkanuregatta

Juli: 7./8. Motorboot- und

Wasserskisternfahrt nach Fussach

(Österreich)

Das ganze Jahr. Zoo-Garten mit

Raubtier-Dressurschule

## Romont

Juin: 17. Slalom automobile

## Ruswil

Juli: 7./8. 32. Zentralschweizerisches

Jodlerfest

## Saanen

8. Juli/18. Aug. Segelflugglaser

## Saas Fee

Juni: 21. Fronleichnamsprozession

30. Juni/1. Juli. Walliser Bergführerfest

## La Sagne

29 juin/1er juillet. Grande fête villageoise

## Samedan

Juni/Sept. Wöchentlich 2 oder 3 geführte

Wanderungen

Juli: 5. Gemeindesaal: Juilliard Chamber

Orchestra New York. Leitung: Peter Maag

## Sargans

Juni/31. Okt. Schloss mit Heimatmuseum:

Täglich geöffnet

## Savièse

Juin: 21. Fête-Dieu: Procession des

«Grenadiers du Bon-Dieu»

## Savognin

17. Juni/15. Juli. Tenniswochen

24. Juni/15. Juli. Wanderwochen

Juli: 7./8. Grasskifahren: Europacup 73

## Schaffhausen

Juni/15. Juli. Museum zu Allerheiligen:

Schaffhauser Künstler 1848–1973

Juni: Bis 17. Galerie Stadthausgasse: Markus

Dulk

9./11. Fussball: Internationales

Juniorenturnier

9./17. Schaustellerwoche

16. Leichtathletik: Nachmittagsmeeting. –

Stein am Rhein: Fahnenwehnschiessen

– Korbballmeisterschaft, 2. Runde

23./24. Stein am Rhein:

Fahnenwehnschiessen

24. Neuhausen: Kantonaler Jugendriegentag.

– Emmersberg: 2. Munot-Volleyballturnier

26. Serenade bei der Schiller-Glocke

28. Fronwagplatz: Abendständen

30. «Jugendschüsse»

30. Juni/1. Juli. Munot-Fechtturnier. –

Bezirksschiessen Stein am Rhein in

Hemishofen

Juli: 7. Leichtathletik: Abendmeeting

7./8. Thayngen: Internationales

Fussball-Grümpeltturnier

## Schwanden-Sigriswil

Juni: 17. Langstreckenlauf

Juli: 7./8. Volksmarsch

## Schwarzsee/Lac-Noir

Juli: 8. Schwing- und Älplerfest

## Schwyz

Juni: 16./17. Zentralschweizerisches

Tambouren- und Pfeiferfest

21./24. Muotathal: Kanuweltmeisterschaften

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:

Sammlung der ältesten Bundesbriefe und

Banner der alten Eidgenossenschaft. –

Turmmuseum (Kantonalschweizerisches

Historisches Heimatmuseum)

## Scuol-Tarasp-Vulpera

Juni/Sept. Kollektivwanderungen in den

Nationalpark

Juni: 17., 24. Golf: Greensome, Stroke Play

23. Klavierrezital Werner Mauerer

29. Kirche: Juilliard Chamber Orchestra New

York. Leitung: Peter Maag

Juli: 1., 8. Golf: Hauser-Cup, Rachöгна-Cup

5. Trio Stradivarius: Kammermusik

10. Kirche: Juilliard Chamber Orchestra New

York. Leitung: Alvaro Cassuto

## Seebodenalp

Juni: 24. 35. Seebodenalp-Schwingfest

## Sembracher

Juin: 24. Colline de St-Jean: Messe et

distribution de pain

## Sempach

Juli: 7. Sempacher Schlachtfeier

## Sierre

23 juin/5 août. Château de Villa: Peintres et

sculpteurs valaisans

Juin: 28. Eglise Ste-Catherine: Chorale

américaine Bradley

29. Danse classique

29 juin/31 août. Terrasse de l'Hôtel de Ville:

Chaque vendredi Soirée sierroise –

spectacle folklorique gratuit

Juillet: 6. «La Géronidine», Harmonie

municipale



## Thurgauerhof Weinfelden

Hotel  
Kongresszentrum

Treffpunkt für geschäftliche und gesellschaftliche Anlässe in der Ostschweiz

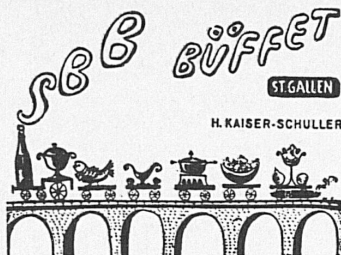
Telefon 072 5 28 93 – Telex 77 493



**Hotel-Restaurant** Telefon 01 42 52 40  
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 25.–, alles inbegriffen.  
Diverse Säle, Sitzungszimmer  
Restaurant. Menü oder à la carte  
Eigener Parkplatz Dir. Hausammann-Voney

## Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche  
Neuer Gerant:  
Familie R. Wieser-Wermeling  
Telefon 071 63 11 63



Badenerstrasse 357  
Telefon 01 52 65 00 Telex 53381  
Unentgeltliche Telefonverbindung ab Hotel-Informationsanlage Zürich HB  
Das Haus der gehobenen Mittelklasse  
200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoilette  
Einzelzimmer Fr. 48.–, Doppelzimmer Fr. 75.–  
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.–  
Doppelzimmer Fr. 55.–  
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks  
Gediegener Aufenthaltsraum  
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant  
Grosser Parkplatz Garage gratis  
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt



## Hotel-Gasthof Mohren, Willisau

Das Haus der Automobilisten.  
Auto-Lunch, diverse Spezialitäten, leb. Forellen

Heimelige Lokalitäten, so für 20, 30 und 50 Personen  
Grosser Konzert- und Theater-Saal (500 Personen)  
Moderne Zimmer für Passanten und Dauermieter  
Grosser Parkplatz für PW und Car

Geschlossen: jeden Montag sowie letzten Dienstag des Monats

Fam. Kuster, Küchenchef, Telefon 045 6 11 10  
Neu ab 26. Mai 1973: 045 81 11 10



Verlangen Sie ihn im Speisewagen  
Demandez-le au wagon-restaurant  
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

### St-Cergue

Juillet: 7. Soirée jambon à l'os

### St. Gallen

Juni/Okt. Stiftsbibliothek: Ausstellung  
«Mittelalterliche Persönlichkeiten in Sanktgallischen Manuskripten»  
Juni/Sept. Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule  
Juni/13. Juli. Hochschule:  
1. Hochschuleseminar für System-Marketing  
Juni: 16./17. Schweizerische Knabenmusiktag  
21./24. «Kopantiqua», Internationale Fachmesse für Nachbildungen von Antiquitäten  
23. Hochschultag  
7. Juli/19. Aug. Historisches Museum: Appenzeller Bauernmalerei  
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

### St-Maurice

Juni: 21. Procession de la Fête-Dieu

### St. Moritz

Juni: 30. Konzertsaal Laudinella: Juilliard Chamber Orchestra New York. Leitung: Peter Maag  
30. Juni/1. Juli. Eisstockschiessen: Giuventüna-Cup  
Juli: 7./13. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Optimisten  
Das ganze Jahr. Internationales Höherentrainings- und Wettkampfszentrum

### Stoos

Juni: 17. Schwing- und Äplerfest

### Sursee

Juni/Okt. Vita-Parcours – Ponyreiten – Kapuzinermuseum – Yoga – Kinderhort – Strandbad

### Thun

Juni/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel  
Juni: 16./30. Schloss: Juni-Konzertwochen  
16. Juni/5. Aug. Kunstsammlung Thunerhof: Heinrich Danioth  
16. Juni/8. Sept. Jeden Samstag  
Abend-Seerundfahrt  
Juli/Aug. Rathausplatz: Jeden Mittwoch Folkloreabend  
6. Juli/24. Aug. Jeden Freitag  
Abend-Seerundfahrt  
10. Juli/14. Aug. Jeden Dienstag  
Abend-Seerundfahrt  
Das ganze Jahr. Galerie René Steiner: Antiquitäten

### Valais/Wallis

Fin juin. «Alpes», montées à l'alpage du bétail avec combats de reines dans les communes de Savièse, St-Martin, Evolène, Nendaz, Conthey, Lens, Grimentz, Hérens, Bagnes, Vex (Thyon), Leytron (Ovronnaz)

### Vallorbe

29. Juni/1. er juillet. Halle des Fêtes: Abbaye de Vallorbe

### Verbier

Juin/sept. Tous les mardis et jeudis, excursions en montagne avec guide  
Juin: 23. Fête patronale de Médières  
Juillet: 7/8. Concours international de pétanque: Grand Prix du Val de Bagnes. – Fête de musique «Fleur des Neiges»

### Vevey

Juin/oct. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur  
Blonay-Chamby  
Juin: 23. Verger de la Ville de La Tour-de-Peilz: Kermesse  
28. Eglise de St-Légier-La Chièssaz: Quatuor Kreutzberger (Concert Hindemith)  
28. Juni/26. juillet. Cours de musique de l'Ecole Hindemith  
30. Juni/1. er juillet. Fête romande de gymnastique  
Juillet/août. Concerts et manifestations folkloriques  
Juillet: 1. er. Grenette: Bourse philatélique. – Verger de la Tour-de-Peilz: Goûter vaudois  
5. Eglise de St-Légier-La Chièssaz: Helen Boatwright, soprano; Frederick Marvin, piano (Concert Hindemith)  
7. juillet/8. sept. Tous les samedis: Marché folklorique

### Villars

Juin: 13. Curling: Coupe de l'Hôtel Curling  
14/17. Curling: Tournoi international d'été du CC Lausanne  
15. Lacs de montagne: Ouverture de la pêche  
24. Tir commémoratif de Bretaye  
24/25. Curling: Coupe Femina (dames)  
Juillet: 6/8. Rendez-vous folklorique de Villars. – Tournoi international de tir de chasse aux pigeons d'argile

### Vispi

Juni: 11. Reiten: Pfingstspringen  
15/17. Glis: Kantonales Musikfest  
16. Volksfest  
21. Fronleichnamspzession  
27., 29., 30. Juni, 4., 6., 7. Juli.  
Freilichtaufführungen der Strauss-Operette «Der Zigeunerbaron»

### Visperterminen

Juni: 21. Fronleichnamspzession mit den Herrgottsgrenadiere  
24. Segenssonntag: Prozession der Herrgottsgrenadiere

### Vissoie

Juin: 21. Procession de la Fête-Dieu

### Vitznau

Juni: 11. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau-Rigi Kulm  
Juli: 3. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau-Rigi Kulm

### Vögelinsegg

Juni: 24. Geführte Wanderung

### Walensee

Juli: 4./8. Segeln: Schweizer Meisterschaft, Finn

### Weggis

Juni/30. Sept. Am Quai: Täglich Kurkonzerte  
Juni: 17. Camerata Luzern  
17. Juni/12. Aug. Musiksommer Weggis  
28. Schubert-Abend  
Juli: 7./8. Rosen- und Seenachtsfest

### Wengen

Juni/Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren  
Mitte Juni/Ende Aug. 26. Wengener Sommerkonzerte und wöchentliche Platzkonzerte  
Anf. Juli. Eröffnung der Kunstseilbahn (Halle)  
Juli: 1. Bergfrühlingsfest auf dem Männlichen  
9./15. Tennis: Jungfrau-Cup, Serien C/D

### Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

### Wilderswil

Juni/Sept. Jeden Dienstag Wildexkursion. – Jeden Mittwoch geführte Wanderung mit Käsebesichtigung. Volkstümliches Platzkonzert. – Kirche Gsteig: Abendkonzerte  
Juni/Aug. Jeden Freitag Heimatabend  
Juli/Aug. Jeden Donnerstag Dampfahrt nach der Schynigen Platte

### Wildhaus

Juni/Okt. Handwebkurse für Anfänger und Fortgeschrittene  
Juni/Sept. Bergsteigerschule Alpstein-Säntis: Kletterkurse, Klettertouren und Hochtourenwochen  
24. Juni/1. Juli. «Sport für Senioren»  
8. Juli/12. Aug. «Sport für jedermann»

### Wintersingen

Das ganze Jahr. Am Rehfels: Freilicht-Kunstaussstellung

### Winterthur

Konzerte und Theater  
Juni: 13. Saal Musikschule: Seminar für alte und neue Musik

# BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN  
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22  
TELEX 33 3 22 B BERN CH



17. Saal Musikschule: Einführung in die Sommerkonzerte 1973. «Romantische Musik»
20. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Olivia Euschen und Christoph Lieske, Klavier
24. Klosterkirche Fischingen: Chorkonzert. Leitung: Willi Gohl. Solisten
27. Rychenbergpark: Winterthurer Streichquartett
30. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Armin Jordan. Solistin: Hanneke van Borck, Sopran

#### Ausstellungen

- Juni/2. Sept. Kunstmuseum: Die Sammlungen des Kunstvereins Winterthur  
Juni: Bis 30. Kunsthalle im Waaghaus: Walter Sautter

#### Diverse

9. Juli/1. Aug. Deutsch-Ferienkurse der Stadt Winterthur  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

#### Wohlen AG

- Juni: 11. 7. Pfingstlauf

#### Wolhusen

- Juni: 23./24. 7. Internationale Marsch- und Wandertage

#### Yverdon

- Juni: 16. Temple: Chœur universitaire de Lausanne  
16./17. Championnat vaudois de décathlon  
24. Handball: Tournoi juniors  
24/25. Abbaye d'Yverdon  
28. Athlétisme: Meeting du soir

#### Zermatt

- Juni/Sept. Sommerskibetrieb auf Plateau Rosa und am Theodulgletscher: Skischule, Skilifts  
Juni: 21. Fronleichnamsp procession

#### Zerne

- Juni/Sept. Geführte Wildbeobachtungen im Nationalpark

#### Zug

- Juni: 30. Seenachtfest  
Juli: 7./8. Nationale Sommermehrkämpfe

#### Zuoz

23. Juni/7. Juli. Wochen «Natur und Kultur im Engadin»  
1. Juli/Sept. Geführte Wildexkursionen in den Nationalpark. – Gästesportprogramm «Mach mit – bleib fit»  
4. Juli/Sept. Jeden Mittwoch Dorfführung von Zuoz  
Juli: 8. Dorfplatz: Serenade des Juilliard Chamber Orchestra, New York. Leitung: Prof. P. Maag. – Fussball: Damen Zuoz – Hotelangestellte

#### Zürich

##### Konzerte und Theater

- Juni/3. Juli. Internationale Juni-Festwochen 1973: Opernhaus: Opern-, Ballettgastspiele und weitere Festaufführungen; Schauspielhaus: Repräsentative Vorstellungen ausländischer Bühnen; Tonhalle: Symphoniekonzerte usw. – Kunstausstellungen  
Juni: Bis 16. Theater an der Winkelwiese: «Irrfahrten des Odysseus» («Die Claque», Baden)  
14. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Leinsdorf. Solist: Isaac Stern, Violine  
14., 22. Opernhaus: «Die Bernauerin» von Carl Orff  
17. Fraumünster: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine. – Tonhalle: Beaux Arts Trio, New York  
19. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: William Steinberg. Solist: Christoph Eschenbach, Klavier  
21. Tonhalle: Liederabend Hermann Prey. Am Flügel: Leonard Hokanson  
22. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Maurizio Pollini, Klavier  
24. Fraumünster: Chœur de la Radio Suisse romande. Leitung: André Charlet  
25. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Solisten: Ingrid Frauchiger, Sopran; Claude Rippas, Trompete

26. Tonhalle: Berliner Philharmoniker. Leitung: Herbert von Karajan  
28. Tonhalle: Symphoniekonzert. Solist: Nathan Milstein, Violine  
Juli: 1. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester, Zürcher Konzertchor. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Felicia Blumental  
3. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Paul Tortelier, Violoncello

#### Ausstellungen und Messen

- Juni/15. Sept. Kunstgewerbemuseum: «Die zwanziger Jahre – Kontraste eines Jahrzehnts»  
Juni/19. Aug. Schweiz. Landesmuseum: Restaurierungen 1965–1973 – Körbe, Köfferchen und Zeinen des 19. Jahrh.  
Juni/29. Juli. Museum Bellerive: «Johannes Itten – Der Unterricht»  
Juni/22. Juli. Kunsthau: Lyonel Feininger, Bilder, Aquarelle, Druckgraphiken  
Juni/Mitte Juli. Stadthaus: Musikerzeichnungen von Dr. Willy Dreyfuss; Photographien von Dr. Hubert Weisbrod  
Juni/14. Juli. Völkerkundemuseum der Universität: Kunstwerke aus tibetischen Klöstern  
Juni/8. Juli. Helmhaus: «Von Büchner bis Brecht – Zürich als Literaturexil»  
9. Juni/15. Juli. Kunsthau: «Stadt in der Schweiz», 1. Biennale der Schweizer Kunst  
12. Juni/6. Juli. 75 Jahre Schweizerisches Landesmuseum: Jubiläumsveranstaltungen  
Juni: 15./21. Züsä: Europa-Möbelmesse  
17./21. Züsä: «Papex 73», Papeteristenfachmesse

#### Feste und Folklore

- Juni. Theater am Hechtplatz: Folklorefestival  
Internationale Kongresse und Seminare  
Juni: 18./20. Hotel Zürich: Kongress der Europäischen Gesellschaft für Arzneimitteltoxikologie  
Juli: 4./7. Kongresshaus: Kongress der «Europa Nostra»

#### Sport

- Juni: 16. Nationaler Kanuslalom  
24. Rad: Schweizer Strassen-Meisterschaft der Berufsfahrer  
30. Juni/1. Juli. Schwimmen: Internationales Meeting  
Juli: 6. Leichtathletik: Internationales Meeting  
7. SRB-Mofa-Fernfahrt Zürich–München  
7./8. Leichtathletik: Einkampfmeisterschaften

#### Diverse

- Juni/25. Aug. Muralengut und Grossmünster: Internationale Meisterkurse für Musik  
Das ganze Jahr. Kunsthau (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich (nur geöffnet während Wechselausstellungen). – Kunstgewerbemuseum Sammlung: Museum Bellerive, Höschgasse 3 (Montag geschlossen). – Centre Le Corbusier. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausseruropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches Museum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Zoologischer Garten

#### Zweismimen

- Juni/Okt. Ferienpauschalen «Reisen + Rasten»  
Juni: Mitte. Konzert der Jugendmusik  
22./24. 75 Jahre Musikgesellschaft Zweismimen

#### Liechtenstein

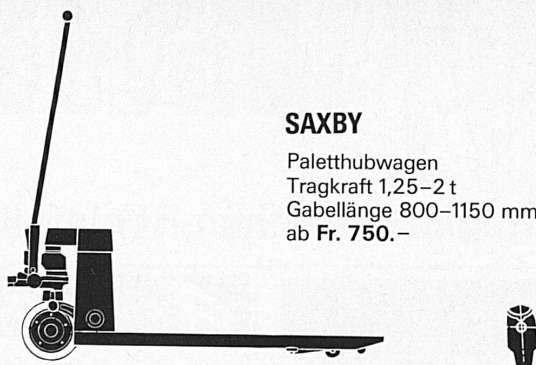
- Juli: 9./29. Rheinbergerhaus, Vaduz: Internationale Meisterkurse für Musik

**Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine**

**Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**

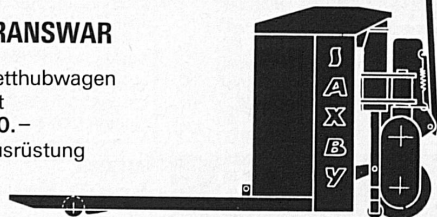
## SAXBY

Paletthubwagen  
Tragkraft 1,25–2 t  
Gabellänge 800–1150 mm  
ab Fr. 750.–



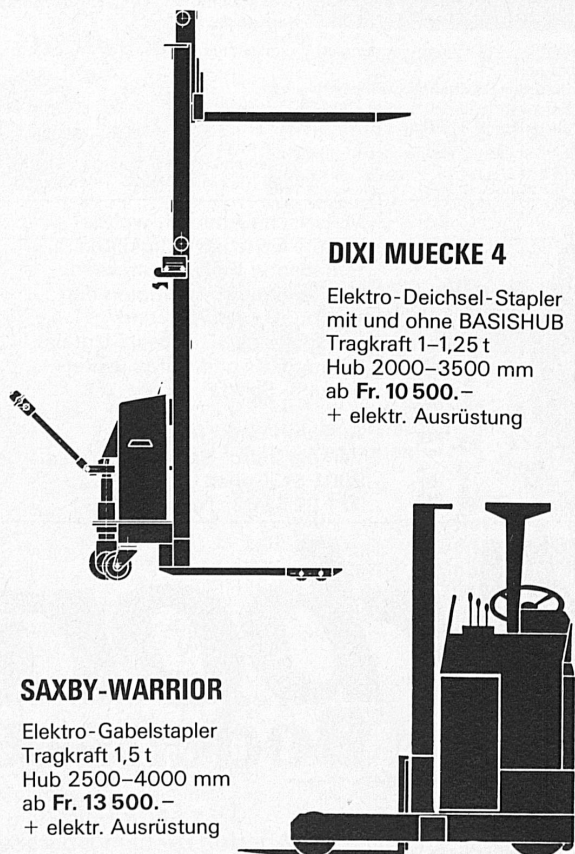
## SAXBY-TRANSWAR

Elektro-Paletthubwagen  
Tragkraft 2 t  
ab Fr. 4 800.–  
+ elektr. Ausrüstung



## DIXI MUECKE 4

Elektro-Deichsel-Stapler  
mit und ohne BASISHUB  
Tragkraft 1–1,25 t  
Hub 2000–3500 mm  
ab Fr. 10 500.–  
+ elektr. Ausrüstung



## SAXBY-WARRIOR

Elektro-Gabelstapler  
Tragkraft 1,5 t  
Hub 2500–4000 mm  
ab Fr. 13 500.–  
+ elektr. Ausrüstung

## MAPO AG – ZÜRICH

Hauptsitz 8008 Zürich Falkenstrasse 14 Telefon 01 47 50 70

MAPO AG 8152 GLATTBRUGG Kanalstrasse 12 Telefon 01 83 92 76	MAPO AG 4005 BASEL Feldbergstrasse 140 Telefon 061 33 83 42	MAPO SA 1024 ECUBLENS VD Route de la Pierre tél. 021 35 66 06
--	--	--